



OKRESNÁ PROKURATÚRA BANSKÁ BYSTRICA
Partizánska cesta 1, 975 63 Banská Bystrica 1

Číslo: 1 Pv 84/17/6601-15
EEČ: 2-45-69-2017

Banská Bystrica 26.04.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX
Trestný čin: zločin: krádež podľa § 212 odsek 1, odsek 4 písmeno b Trestného zákona
prečin: porušovanie domovej slobody podľa § 194 odsek 1 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Banská Bystrica

Podľa § 215 odsek 1 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- zločin: krádež podľa § 212 odsek 1, odsek 4 písmeno b Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ v skupinovej veci
- prečin: porušovanie domovej slobody podľa § 194 odsek 1 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ v skupinovej veci

na tom skutkovom základe, že:

XXXXX, nar. XXXXX trvale bytom XXXXX, XXXXX, spolu s XXXXX, nar. XXXXX trvale bytom XXXXX, XXXXX, v presne nezistenom čase v dobe od 17.00h do 17.30h dňa 05.07.2010 v Banskej Bystrici na ul. Tajovského 3 po pozvaní majiteľky do tam nachádzajúceho sa rodinného domu, využili jej nepozornosť a imobilnosť a zo stola v kuchyni vzali z peňaženky finančnú hotovosť vo výške 65,-Eur a tiež zo stola vzali fotoaparát značky Olympus U1010 výrobného čísla F36579067 v hodnote 160,-Eur, následne XXXXX vyšiel na poschodie rodinného domu, kde vzal bodák z druhej svetovej vojny v hodnote 50,-Eur, vreckový nôž v hodnote 25,-Eur, 3ks strieborných obrúčok v hodnote 75,-Eur a plynovú pištoľ nezistenej značky v hodnote 128,-Eur, čím týmto svojim spoločným konaním pre XXXXX, nar. XXXXX, trvale

bytom XXXXX spôsobili škodu odcudzením vo výške 503,-Eur.

lebo je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Odôvodnenie:

Dňa 05.08.2010 bolo uznesením povereného príslušníka PZ, Okresného riaditeľstva PZ, úradu justičnej a kriminálnej polície, číslo konania ČVS:ORP-1058/1-OSV-BB-2010, vydaného podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie a dňa 17.09.2010 podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie XXXXX a XXXXX za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Trestného zákona, spáchaného formou spolupáchateľstva podľa §20 Trestného zákona, ktorého sa dopustili na tom skutkovom základe, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Dňa 20.09.2011 bolo konanie XXXXX, nar. XXXXX podľa § 21 ods. 1 Trestného poriadku vylúčené na samostatné konanie, ktoré je vedené pod ČVS:ORP-715/I- OVK-BB-2011 a bola zmenená právna kvalifikácia skutku na prečin Krádež podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona v súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a/, ods. 3 písm. a / Trestného zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona.

Následne bola vyšetrovateľom PZ zmenená právna kvalifikácia skutku na zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b/ Trestného zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Trestného zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona, o čom bola obvinená XXXXX upovedomená pri výsluchu dňa 20.02.2017 a poškodená XXXXX pri výsluchu dňa 29.03.2017.

V priebehu vyšetrovania boli vypočutí: obvinená XXXXX, svedok - poškodený XXXXX, svedkovia XXXXX, XXXXX, medzi svedkami bola vykonaná konfrontácia, boli zabezpečené fotokópie listinných materiálov zo spisového materiálu vedeného na OR PZ Banská Bystrica, Úrad justičnej a kriminálnej polície PZ Banská Bystrica pod číslom konania ČVS:902/1-OKV-BB-2010. Do spisového materiálu bola tiež zabezpečená kópia odborného vyjadrenia číslo 5/2011 ku hodnote odcudzených vecí, rozhodnutie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 5T/128/2012, ktorým bol obvinený XXXXX za predmetný skutok právoplatne odsúdený.

Obvinená XXXXX vo výpovedi dňa 20.02.2017 uviedla, že sa dostavila na Slovensko na krátku dobu za účelom výsluchu a výmeny jej neplatného dokladu totožnosti. Prevzala si zo spisu písomnosti už skôr a oboznámila sa s ostatným materiálom. Ku skutku uviedla, že sa nevie absolútne vyjadriť, je pravdou, že jej rodičia sa dopustili v minulosti trestnej činnosti majetkového charakteru a teda pripustila tú možnosť, že jej otec sa mohol tohto skutku dopustiť, ale ona nie, vôbec sa nevie vyjadriť k okolnostiam skutku. Veci, ktoré sú tam uvedené, ona nikdy nevzala, nebola na uvedenej adrese. V čase skutku žila v UK. Predložila rodný list dcéry XXXXX XXXXX, výplatné pásky za 7. a 8. mesiac roku 2010, certifikát na pracovné povolenie, kde začala pracovať 25.05.2009, ako aj registračnú kartu

z 24.03.2010, pričom všetky tieto doklady preukazujú, že v tom čase, kedy došlo ku skutku, bola na území UK. Pokiaľ jej bolo objasnené, že páchatelka skutku mala byť tehotná, tak uviedla, že v tom čase mala dieťa a má len jedinú dcéru. To, ako mohla byť opoznaná poškodenou, si nevie vysvetliť.

Svedkyňa – poškodená XXXXX vo výpovedi dňa 29.3.2017 uviedla, že deň 05.07.2010 si pamätá preto, lebo deň predtým pochovávala svoju mamu. Okolo obeda vošli do verandy rodinného domu na adrese Tajovského 3 dve osoby muž a žena, kde žena bola asi v 7. mesiaci tehotenstva. Vstupnú bráničku do dvora ona nezamkla, nakoľko sa ťažko otvárala a nemala ani zamknuté dvere do domu a tieto osoby vošli až na verandu rodinného domu. Začula, že niekto vošiel, tak sa šla pozrieť a už vo verande jej domu stáli tieto dve osoby, muž a žena. Keď ju zbadali, tak hneď začali hovoriť, že hľadajú adresu Tajovského 200, že tam majú sľúbený prenájom. Ona im na to povedala, že na ulici asi také vysoké číslo nie je, že ulica začína od „Slovenky“ a ona má číslo domu 3. Muž jej začal hovoriť, že nemá pokosený dvor, navrhol jej, že jej dvor pokosí a že či by ich nemohla ubytovať. Vyhýbavo odpovedala, že nikoho neubytováva. Oslovili ju, či by žene sa nedala napiť vody. Povedala dobre, že ide po vodu a šla smerom do kuchyne. Oni ju nasledovali a zostali stáť v jedálni pri stole. Išla do kuchyne, aby nabrala vodu, oni tam ostali stáť a nakoľko obývačka a jedáleň sú prepojené – otvorené, tak mali z jedálne výhľad na to, čo robí, aj na to, čo sa deje na ulici. V jedálni na stole mala položený fotoaparát v puzdre a peňaženku. Ona sa vrátila a podala im vodu. Muž stále naliehal na to, aby ich ubytovala, tak mužovi dovolila, aby si išiel pozrieť izbu, ktorá sa nachádza zo schodišťa vľavo, ktorá nebola využívaná. Dotyčný muž to využil a z izby oproti schodišťa zobral strieborné obrúčky, bodák z 2. svetovej vojny a plynovú pištoľ. Tento muž mal oblečenú košeľu s krátkym rukávom, tak tieto veci, ktoré vzal si musel skryť niekde na tele, lebo keď sa vrátil z vrchnej časti domu, tak nemal nič v rukách. Potom sa s ňou rozlúčili a dotyčný muž povedal, že sa ešte zastaví, že príde v pondelok alebo v utorok a bude jej kosiť dvor. Muž asi o týždeň, vie že bol piatok, prišiel k jej domu, no ona už bola zamknutá, nakoľko jej zmizli uvedené veci a cez sklo na verande mu povedala, že on jej vzal tie veci, no on toto popieral a povedala mu, že to oznámila na polícii. O tejto jeho návšteve informovala políciu. Ku nej vtedy prišla aj hliadka, ktorá kontrolovala okolie jej rodinného domu, no nikde ho nenašli. Týmito osobami jej boli odcudzené veci a to fotoaparát zn. Olympus typu U1010 výrobného čísla F36579067 zakúpený v mesiaci december 2009 za sumu 230,- €, z peňaženky bola odcudzená finančná hotovosť vo výške 65,- €, bodák z 2. svetovej vojny zakúpený v máji 2010 za 500,- €, vreckový nôž nezistenej značky zakúpený v máji 2010 za sumu 25,- €, plynová pištoľ nezistenej značky zakúpená v máji 2010 za sumu 200,- €, 3 ks strieborných obrúčok zakúpené v januári 2010 za sumu 100,- €. Muža a ženu opoznávala z fotoalbumov na polícii, kde pri opoznávaní muža si bola na 100 % istá, opoznala ho. U ženy si nebola istá, označila fotografiu ženy, ktorá sa najviac podobala. Nevedela ju riadne opoznať z toho dôvodu, že nemala tak upravené vlasy ako mala tá žena, ktorá prišla k nej, nakoľko účes veľmi ovplyvní podobu ženy. Tak túto ženu nevedela riadne opoznať. Označila ju len na základe približnej podoby so ženou, ktorá bola u nej. Vie, že za túto krádež už bol právoplatne odsúdený XXXXX, narodený XXXXX, no spôsobená škoda jej do dnešnej doby nebola uhradená.

So svedkyňou – poškodenou XXXXX bola dňa 17.09.2010 vykonaná rekognícia osoby podľa fotoalbumu, pričom svedkyňa – poškodená opoznala XXXXX ako osobu, ktorá si dňa 5.7.2010 v priestoroch jej rodinného domu vypýtala pohár

vody.

Svedok XXXXX vo výpovedi dňa 16.01.2012 uviedol, že s obvinenou je v príbuzenskom pomere, je to jeho dcéra. XXXXX sa uvedeného skutku nemohla dopustiť, nakoľko v čase spáchania skutku bola vo Veľkej Británii. Tam býva od roku 2008. V čase skutku nebola na Slovensku, teda on o tomto nevie. Vie, že bola na Slovensku v roku 2009, nie je odkázaná na to, aby sa dopúšťala trestnej činnosti. V Anglicku má dcéru, bude mať tri roky, volá sa XXXXX XXXXX. Býva na adrese XXXXX, malo by sa jednať o rodinný dom, ktorý dostala od tamojších úradov. Žije s XXXXX (27-28 ročným) ako druh a družka. Dieťa je občanom Veľkej Británie. Predtým bola zamestnaná, upratovala kino, momentálne je na materskej dovolenke, pracuje na dohodu, vypomáha. On je s ňou len v telefonickom kontakte jeden až dvakrát do mesiaca. Momentálne ani nemá telefón. Býva na Bánoši v chatkách, ktoré sú neobývané. Má sa tadiaľ v lete stavať diaľnica. Prechodne chodí aj na XXXXX, XXXXX, právať si veci, preto tam má aj doručovaciu adresu, lebo v tých chatkách už nie je oficiálna adresa. Vo Zvolene, kde sa zdržiava sú aj rozbité alebo vybraté schránky, preto sa tam nedá pošta vždy doručiť. Prevzal si číslo na vyšetrovateľa, keď bude mať telefón, bude sa kontaktovať, v žiadnom prípade sa nechce vyhýbať konaniu.

Vo výpovedi dňa 12.07.2013 uviedol, že k predmetnému skutku krádeže a porušovania domovej slobody, ktorého sa mal dopustiť podľa rozhodnutia súdu s XXXXX, k danému skutku sa doznal a bol zaň odsúdený v inom konaní. Skutok vykonal spolu s XXXXX. Tak, ako už predtým uviedol, ich spoločná dcéra XXXXX v tom čase žila vo Veľkej Británii. To, že bol odsúdený za skutok v spolupáchateľstve s XXXXX, nijako nenapadol, nakoľko chcel uzavrieť dohodu o vine a treste z dôvodu zníženia trestu, avšak pri konaní o dohode o vine a treste uviedol, že sa ho dopustil spolu s XXXXX. Vo veci XXXXX už vypovedal ako svedok pred sudcom, kde uviedol, že toto vykonal XXXXX spolu s ním. Podľa jeho vedomostí by sa dcéra mala zdržiavať stále na adrese vo Veľkej Británii, naposledy jej písal z ÚVTOS, pričom si dopisujú.

V procesnom postavení svedka bola dňa 14.8.2013 vypočutá XXXXX, ktorá vo svojej výpovedi uviedla, že skutku sa nedopustila, nevie uviesť prečo XXXXX tvrdí, že sa tohto skutku dopustila s ním. V čase spáchania skutku bola v siedmom mesiaci tehotenstva. Jej dcéra XXXXX bola v júli 2010 v Anglicku.

Pri konfrontácii dňa 22.8.2013 medzi svedkami XXXXX a XXXXX svedok XXXXX využil svoje zákonné právo a k veci nevypovedal.

Obvinená XXXXX pri svojom výsluchu predložila listinné doklady a to fotokópiu rodného listu dcéry, z prekladu ktorej vyplýva, že v apríli 2009 sa jej na území Veľkej Británie narodila dcéra. Ďalej predložila fotokópiu registračnej karty zamestnanca vydanú vo Veľkej Británii, z ktorej vyplýva, že obvinená XXXXX mohla byť vo Veľkej Británii zamestnaná od 24. marca 2010. Z prekladu predložený dokladov o mzde vyplýva, že XXXXX pracovala na území Veľkej Británie v mesiacoch júl 2010 a august 2010.

Podľa ustanovenia § 20 Trestného zákona, ak bol trestný čin spáchaný spoločným konaním dvoch alebo viacerých páchatel'ov (spolupáchateľia), zodpovedá

každý z nich, ako keby trestný čin spáchal sám.

Podľa ustanovenia § 194 ods. 1 Trestného zákona, kto neoprávnene vnikne do obydľia iného alebo tam neoprávnene zotrúva, potrestá sa odňatím slobody až na dva roky.

Podľa ustanovenia § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b/ Trestného zákona, kto si prisvojí cudziu vec tým, že sa jej zmocní a spôsobí tak malú škodu a spácha čin závažnejším spôsobom konania, potrestá sa odňatím slobody na tri až desať rokov.

Podľa ustanovenia § 2 ods. 10 Trestného poriadku, orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstarávať dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech, a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Podľa ustanovenia § 2 ods. 12 Trestného poriadku, orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.

Zhodnotením všetkých doposiaľ zadovážených dôkazov a okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne, v zmysle ustanovenia § 2 ods.12 Trestného poriadku som dospela k záveru, že skutok, pre ktorý bolo začaté trestné stíhanie a vznesené obvinenie sa stal, avšak vykonaným dokazovaním nebolo preukázané, že ho spáchala aj obv. XXXXX.

Predmetný záver vychádza z toho, že v rámci prípravného konania sa v tomto prípade podarilo relevantne a dostatočným spôsobom preukázať, že obvinená XXXXX sa jednak v čase spáchania inkriminovaného skutku nachádzala a zdržiavala na inom mieste a to na území Veľkej Británie, pričom daná skutočnosť bola potvrdená výpoveďou jej otca a spoluobvineného XXXXX, listinnými dokladmi o narodení dcéry, o vyplatení mzdy. Svedok XXXXX ako osobu, ktorá s ním predmetný skutok mala spáchať označil XXXXX, ktorá však uvedené vo svojej výpovedi poprela, avšak zhodne uviedla, že XXXXX sa v júli 2010 nachádzala v Anglicku.

Za takto zisteného skutkového stavu nie je možné konštatovať, že obvinená sa dopustila skutku, ktorý jej je kladený za vinu. Preskúmaním bolo zistené, že skutok pre ktorý sa viedlo trestné stíhanie sa stal, má znaky trestného činu, avšak vzhľadom na vykonané dokazovanie je nepochybné, že ho nespáchala obvinená.

Podľa § 215 ods. 1 písm. c/ Tr. por. prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený. S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Lea Kostiviarová
prokurátorka